

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 52 (1944)

Heft: 5

Anhang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Rien n'est petit», dit saint François de Sales, «quand l'intention est grande». Que la grandeur de l'intention élève donc ces humbles besognes ménagères à une altitude supérieure. L'infirmière qui met tout son amour dans l'exécution de tâches, ingrates d'apparence, y trouvera au moins la satisfaction du travail bien fait.

Marcelle Dalloni.



Eine Krankenschwester
im Dienste der MSA.

Une infirmière
au service d'un E. S. M.
(Terr. Ko. 6 Pressekontrolle. ATB-Bilderdienst.)



Eine FHD der Gattung 10
hilft bei der Verpflegung.

Une SCF de la catégorie 10
aide à la distribution des repas.
(Terr. Ko. 6. Pressekontrolle. ATP-Bilderdienst.)

La collaboration de l'infirmière

Pour mener à bien sa belle et difficile tâche, le médecin ne peut pas toujours agir seul. Dans beaucoup de cas, il a besoin qu'une collaboration prolonge son action auprès du malade et y ajoute encore un élément personnel. «Là où il n'y a pas de femme, le malade gémit», lit-on dans l'écriture. La présence constante d'une femme, capable et bonne, est le plus souvent indispensable pour faire aboutir les efforts du médecin. L'infirmière reçoit de ce dernier des directives de grande valeur, dont elle assure l'exécution et qu'elle applique en y ajoutant son travail propre, qui est une tâche infiniment délicate.

Marcelle Dalloni.



Eine Pfadfinderin
als Arztsekretärin in einer MSA.

Une éclairceuse
fonctionne comme secrétaire du médecin d'un E. S. M.
(Terr. Ko. 6. Pressekontrolle. ATB-Bilderdienst.)